

Grudzień 2021 w Pałacu Potockich

Kalendarium

1–5 grudnia

Festiwal Literatury dla Dzieci 2021

Uwielbiany przez dzieci i rodziców, jeden z największych w Polsce – Festiwal Literatury dla Dzieci. W 2021 roku odbędzie się jego ósma edycja pod hasłem *Palce lizać!* Po październikowej odsłonie w Gdańsku czas na Kraków! Warsztaty, spotkania, koncerty, a nawet gala przyznania Nagrody im. Ferdynanda Wspaniałego dla najlepszej książki dla dzieci – to wszystko i wiele więcej znajdziemy w przebogatym, przebojowym i przepysznym programie tego święta dla dzieci – literackiego, plastycznego i muzycznego.

Każdego roku program festiwalu pełen jest literackich wrażeń. Przeżycia niepowtarzalne i zapadające w pamięć to wizytówka tego wydarzenia. Cel jest jeden, za to doniosły: wychować pokolenie świadomych i aktywnych czytelników, inspirować do sięgania po lektury ciekawe, ważne i wartościowe, a przy tym – dobrze się bawić! Nasi najmłodszy czytelnicy, którzy co roku odwiedzają festiwal, już szykują się do odkrywania literackich smakowitości. A Ty?

Szczegółowe informacje o programie i założeniach tegorocznej edycji FLDD: fldd.pl

*

czwartek, 2 grudnia, godz. 19.00

Gra w rasy. Jak kapitalizm dzieli, by rządzić. Przemysław Wielgosz w #opartenafaktach

Prowadzenie: **Paulina Małochleb**

Przywykliśmy do interpretacji rasizmu jako zestawu stereotypów i uprzedzeń. Przemysław Wielgosz proponuje znacznie głębszą analizę tego zjawiska, poszukując jego korzeni w długiej historii narodzin i ekspansji kapitalizmu. W fascynującej książce łączy dwie, rzadko rozpatrywane razem perspektywy: lokalną, odnoszącą się do pańszczyzny i późniejszego „urasowienia” klasy ludowej w naszej części Europy, oraz globalną, związaną z rozwojem niewolnictwa i „wynałazkiem rasy” w basenie północnego Atlantyku. Poruszając się swobodnie między historią i współczesnością, odwołując się do badań z zakresu filozofii, socjologii i nauk ekonomicznych oraz – co przydaje książce nerwu – do znanych obrazów filmowych, autor pokazuje, jak kapitalizm „dzieli i rządzi”, wytwarzając hierarchie i tożsamościowe przeciwieństwa, oraz jak antagonizuje grupy, które potencjalnie mogłyby mu się wspólnie przeciwstawić. W skali światowej rolę tę odgrywa zdaniem autora europocentryzm – w jego rozmaitych odsłonach i przebraniach: kradzieży historii, oświeceniowej filozofii, orientalizmu, kolonializmu i kulturalizmu.

Przemysław Wielgosz – dziennikarz, wydawca i kurator. Redaktor naczelny polskiej edycji „Le Monde diplomatique” oraz serii książkowych: *Biblioteki „Le Monde diplomatique”* i *Biblioteki Alternatyw Ekonomicznych*. W Wydawnictwie RM jest redaktorem merytorycznym serii *Ludowa Historia Polski*. Publikował m.in. w „Wiadomościach Kulturalnych”, „Trybunie”, „Przekroju”, „Piśmie”, „Guardianie”, „Aspen Review” i „Freitagu”. Jest m.in. autorem książek *Opium globalizacji* (2004) i *Witajcie w cięższych czasach* (2020), redaktorem i współautorem książek *Koniec Europy jaką znamy* (2013), *TTIP – pułapka transatlantycka* (2015), *Dyktatura długu* (2016), *Realny kapitalizm. Wokół teorii kapitału monopolistycznego* (2018), *Pandemia kapitalizmu* (2021), *Ekonomie przyszłości* (2021). Kurator cyklu *Ekonomie przyszłości* w Biennale Warszawa, *Ludowa Historia Polski* w Strefie Wolności oraz *Historie ludzi bez historii* w Teatrze Ósmego Dnia.

Paulina Małochleb – krytyczka, badaczka literatury i wykładowczyni. Publikuje w „Polityce”, „Krytyce Politycznej”, „Przekroju”. Laureatka Nagrody Prezesa Rady Ministrów, stypendystka NCK Młoda Polska. Autorka książki *Przepisywanie historii* oraz bloga ksiazkinaostro.pl

*

piątek, 3 grudnia, godz. 18.00

Upiór w Krakowie. Z Łukaszem Kozakiem rozmawia Aleksandra Klęczar

Historyczno-antropologiczne studium, które czyta się jak trzymającą w napięciu powieść. Dysputy paryskich uczonych o polskich wampirach, Mickiewicz wychodzący z grobu, picie trupiej krwi w czasie zarazy i zupełnie nowe spojrzenie na ludowe wierzenia. Bogactwo nieznanych dotąd materiałów źródłowych odświeżająca zapomnianą i odrzuconą historię życia, śmierci i czegoś pomiędzy nimi – wiarę trwającą w Polsce przynajmniej przez pół tysiąclecia, aż do schyłku XX wieku. Książka bogato ilustrowana obrazami jednej z najważniejszych polskich malarek współczesnych – Aleksandry Waliszewskiej.

Upiór. Historia naturalna Łukasza Kozaka to praca bezprecedensowa. Trudno zrozumieć polską kulturę – w tym jej najważniejsze dzieła literackie, wymieniając choćby Mickiewicza czy Leśmiana – nie znając wierzeń ludowych. Upiory, wieszcy, strzygi i strzygonie – czyli „polskie wampiry” są najważniejszym ich elementem. Zjawiska spychane często na peryferia „zabobonu” i uznawane za element niepoważny lub niepożądany, doczekały się wreszcie szerokiego opracowania.

Książka otwiera całkowicie nowy rozdział w postrzeganiu tej części polskiej kultury i historii, która była albo marginalizowana, albo – odcięta od źródeł – ulegała deformacji, będąc zepchniętą do pojęć „ludowej demonologii” czy „mitologii niższej”. Autor przeprowadził szeroką kwerendę w zignorowanych dotąd źródłach – od uczonych rozpraw z czasów nowożytnych, przez dokumenty sądowe, traktaty teologiczne, barokową poezję i oświeceniową publicystykę, a wreszcie materiały etnograficzne i doniesienia prasowe sięgające XX wieku, które pokazują, jak trwała była wiara w upiory na ziemiach dawnej Rzeczypospolitej. Materiały obejmują również teksty łacińskie, francuskie, ukraińskie, kaszubskie, niemieckie i hebrajskie – przełożone i zebrane w źródłowym aneksie do książki. *Upiór* powstał na podstawie ponad stu historycznych i etnograficznych przekazów. Ten obszerny wybór stanowi doskonały punkt wyjścia do dalszych badań, interpretacji i twórczych inspiracji.

Łukasz Kozak – mediewista, ekspert od nowych technologii i mediów. Studiował na Uniwersytecie Warszawskim w ramach Kolegium Międzywydziałowych Indywidualnych Studiów Humanistycznych (na kierunkach historia, muzykologia, historia sztuki). Po ukończeniu studiów rozpoczął pracę naukową i dydaktyczną w Instytucie Historycznym UW, a następnie został redaktorem czasopism naukowych w Bibliotece Narodowej. Od 2011 roku aktywnie zaangażowany w polskie i międzynarodowe projekty digitalizacyjne. Potencjał działań na rzecz powszechnego dostępu do zbiorów kultury zaprezentował w ramach TEDxWarsaw 2014. Zaangażowany w działania biblioteki cyfrowej Polona, zarówno przy pracach badawczo-rozwojowych, jak i promocyjnych (nominacja do nagrody Gwarancje Kultury 2015). Twórca inicjatyw i projektów cyfrowych o znaczącym zasięgu międzynarodowym (np. Discarding Images). Od 2015 roku współprowadzi pierwszą mediewistyczną audycję radiową w Programie Drugim Polskiego Radia. Od 2017 roku kurator działu digitalizacji międzynarodowej konferencji Digital Cultures, od tego samego roku kurator cyklu muzyki dawnej na festiwalu Nowe Epifanie. Autor prac naukowych i popularyzatorskich na temat nieoczywistych aspektów dawnej kultury.

*

sobota, 4 grudnia, godz. 11.00

Spacer literacki szlakiem Ludwika Jerzego Kerna dla dorosłych

Prowadzenie: **Anna Hojwa**

Niech słowa Kerna zawirują w powietrzu i poniosą nas śladami pisarza po krakowskim bruku. Gdzie nas zaprowadzą? Między innymi do „Przekroju”, gdzie Kern spędził ponad 50 lat. Idąc tym tropem, przejdziemy nie tylko przez zadymioną redakcję, która rozświetliła szarość PRL-u. Gdzie jeszcze zaprowadzą nas jego dawne kroki? Anna Hojwa przekona nas, że Ludwik Jerzy Kern to pisarz, obok którego nie można przejść w Krakowie obojętnie.

*

niedziela, 5 grudnia, godz. 11.00

Spacer literacki szlakiem Ludwika Jerzego Kerna dla dzieci

Prowadzenie: **Anna Hojwa**

Wszystkim milusińskim i rodzicom, którzy kochają psy (wszystkie), króliki (niektóre) i słonie (białe) przypominamy Ludwika Jerzego Kerna. Dowcipnego, skromnego i arcyciekawego pisarza. To on podarował nam najmilszego teriera w historii literatury dziecięcej. Oprócz Ferdynanda poznamy tuzin innych czworonogów. Pobuszujemy po księgarniach w poszukiwaniu zapomnianego autora i kto wie! Być może na chwilę zamienimy zimę w lato? Na spacer zapraszamy rodziców z dziećmi oraz czworonogami!

*

niedziela, 5 grudnia, godz. 11.30–12.45

Literackie Chwile: Obiekty sztuki latającej, czyli niezidentyfikowana chwila w Pałacu Potockich (8–12 lat)

Uf, Ufa i Ufo – trzy najpopularniejsze rodzaje niezidentyfikowanych obiektów latających wylądują na chwilę w Pałacu Potockich. Podobno są niepodobne do niczego i tak naprawdę nikt, kto je wcześniej widział, nie wie, jak wyglądają. Czy są w kształcie talerzy do zupy czy do drugiego dania? Czy kosmici uśmiechają się pod nosem, słuchając niestworzonych rzeczy na swój temat, czy może smucą się i niedowierzają? Być może stworzenia z innych planet przeżywają własne literackie chwile, słuchając opowieści o uwielbiających książki dzieciach z Ziemi? Na zajęciach zidentyfikujemy artystyczne obiekty sztuki i odkryjemy tajemnice UFO!

W czasie warsztatów poznamy książkę *Ilustrowana historia UFO* Adama Allsucha Boardmana (Wydawnictwo Entliczek).

Warsztaty poprowadzą **Beata Kwiecińska i Maciej Dąbrowski** – twórcy INSPIRO, organizatorzy setek warsztatów dla dzieci, nagradzani animatorzy kultury uwielbiający pracę z najmłodszymi, dla których zmieniają świat. Są praktycznie nieteoretyczni. Fascynuje ich siła oddolnych inicjatyw, energia lokalnych społeczności i fakt, że wszystko jest możliwe.

*

poniedziałek, 6 grudnia, godz. 11.30–12.30 i 13.30–14.30

Szkoła czytania z Jakubem Kornhauserem – zamknięte warsztaty literackie dla szkół średnich

*

wtorek, 7 grudnia, godz. 11.30–12.30 i 13.30–14.30

Szkoła czytania z Witem Szostakiem – zamknięte warsztaty literackie dla szkół średnich

*

czwartek, 9 grudnia, godz. 18.00

W(y)kluczenia: Wszystkie się zmieścimy. Rozmowa o inkluzywnej polszczyźnie

Polszczyzna niebinarna, neutratywy, feminatywy, język wolny od uprzedzeń, słownik empatyczny... Po co i jak działa język inkluzywny, jak się nim posługiwać, jak się go nie bać?

W ramach ostatniego w tym roku spotkania w cyklu *W(y)kluczenia*, którego kuratorką jest reporterka i aktywistka Aleksandra Lipczak, zapraszamy na rozmowę o sprawie fundamentalnej, czyli zmieniającym się dynamicznie języku. Przyjrzymy się idei i praktyce polszczyzny, w której mieścimy się wszystkie i wszyscy. Ze względu na wyjątkową sytuację, w której się znajdujemy, zastanowimy się też, jakie pułapki zastawia na nas język, kiedy mówimy o uchodźcach/migrantach i jak je omijać.

W rozmowie wezmą udział Sybil Grzybowski z Rady Języka Neutralnego, *Słownika Neutratywów* i strony zaimki.pl oraz Kamil Kopacewicz ze *Słownika Empatycznego Języka Polskiego*.

Sybil Grzybowski – studencie filologii klasycznej w Instytucie Studiów Klasycznych, Śródziemnomorskich i Orientalnych Uniwersytetu Wrocławskiego, aktywistka queerowa, członkini Rady Języka Neutralnego, autorka *Słownika Neutratywów Języka Polskiego* i strony zaimki.pl, osoba niebinarna używająca rodzaju męskiego oraz neutralnego.

Kamil Kopacewicz – lingwista, analityk dyskursu, doktorant Szkoły Doktorskiej UW. Tworzy grafiki dla *Słownika Empatycznego Języka Polskiego* i uważnie przygląda się rozwojowi języka w polskiej przestrzeni publicznej. Prowadzi również podcast *Artykuły naukowe czytane* i rozwija myśl polofuturystyczną w różnych projektach multimodalnych. Laureat drugiego miejsca w konkursie Futurowa 2021. W ramach projektu *Słownik Empatyczny Języka Polskiego* pomaga promować inkluzywny język i uwrażliwiać na szkodliwe strategie retoryczne panujące w mediach.

*

sobota, 11 grudnia, godz. 9.00–20.00

(po)wolna sobota w Pałacu Potockich

Spotkamy się w samym centrum Krakowa, a jednak jakby w oderwaniu od codzienności, aby razem spędzić sobotę – pobyc, pooddychać, poprzyglądać się sobie, dowiedzieć się więcej i poznać nowe w pięknych wnętrzach pałacu łączącego 500-letnią historię z nowoczesnością.

Każde spotkanie z cyklu (po)wolna sobota w Pałacu Potockich koncentruje się wokół pojęć dobrostanu, relaksu, uważności i dobrego życia. Przedstawiamy idee oszczędzania – *selfcare* i siękoczenia – *selflove*. Kuratorką cyklu jest Aga Kozak, nauczycielka dobrego życia, która w pięknych przestrzeniach przy Rynku Głównym 20 pokazuje ciekawe sposoby na to, jak być dla siebie dobrym, czuć i jak przyjemnie spędzać wolny czas.

Zacznijmy o godz. 9.00 (po)wolną pobudką. Poranną jogę w Pałacu poprowadzi **Agata Rozkocha (Yoga-ta)**. Chcesz się leniwie przeciągnąć z dobrą intencją? To czas dla Ciebie!

O godz. 11.00 czas zacząć (po)ranną kawę – z **Bartkiem Kieżunem**, znawcą świata smaków i smaków świata, autorem pięknych książek *Hiszpania do zjedzenia*, *Italia do zjedzenia*, *Stambuł do zjedzenia* i *Portugalia do zjedzenia*.

O godz. 14.00 zaczniemy (po)wolne popołudnie – **Agata Borzym (Hagi Cosmetics)**, **Joanna Hołuj (Iossi)** i **Monika Kosieniak (The Secret Soap)** w rozmowie z **Agą Kozak** o tym, jak dbać o siebie – z przyjemnością.

O godz. 17.00 czas na (po)wolną rozmowę – spotkanie i rozmowa **Agi Kozak z Michałem Niewęglowskim**, autorem książki *Polubić poniedziałki* (Wydawnictwo Zwierciadło) o tym jak wieść przyjazne sobie i wspierające życie, w zgodzie z naturalnymi potrzebami, bez uwikłań, napięcia

i wiedząc czego tak naprawdę chcemy – bo kiedy lubimy swoje życie i codzienność każdy dzień jest dobry.

O godz. 19.00 (po)relaks – wieczorna sesja domykająca dzień, którą poprowadzi również **Michał Niewęglowski**, tym razem w roli nauczyciela medytacji i oddechu z 20-letnim doświadczeniem. Chcesz po intensywnym dniu, tygodniu, życiu uspokoić tętno i porozkoszować się byciem? To ten czas.

*

niedziela, 12 grudnia, godz. 11.30–12.45

Literackie Chwile: Inny niż wszyscy, czyli przyjacielska chwila w Pałacu Potockich (4–5 lat)

Barnabek jest nieszczęśliwy. Martwi się, ponieważ jest inny. Nie jest do końca ani myszą, ani słońcem. Barnabkowi jest smutno, ponieważ wszyscy patrzą na niego, jak na nieudany eksperyment. Barnabek nie wie jeszcze, że w najbliższą niedzielę spotka się z grupą wspaniałych dzieci, z których każde jest inne! Być może poczuje się lepiej, kiedy dowie się, że jest wyjątkowym stworzeniem, i będzie mógł w czasie pałacowej chwili wyczarować dzieło nieznanego nigdy wcześniej. Będzie mógł opowiedzieć o sobie i posłuchać opowieści o przyjaźni, która zawsze zmienia świat na lepsze!

W czasie warsztatów poznamy książkę **Projekt Barnabek** autorstwa The Fan Brothers – Erica, Terry'ego i Devina Fanów (Wydawnictwo Skład Papieru).

Warsztaty poprowadzi **Ola Sikora** – absolwentka edukacji artystycznej na Wydziale Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie oraz studiów licencjackich z historii sztuki na Uniwersytecie Jagiellońskim. Zajmuje się rysunkiem, malarstwem, instalacją oraz działaniami o charakterze społeczno-edukacyjnym.

*

poniedziałek, 13 grudnia, godz. 18.00

Patronat KMLU: Trzeci dzień świąt. Spotkanie z Maciejem Miłkowskim

Prowadzenie: **Jan Burnatowski**

Spotkanie wokół książki *Trzeci dzień świąt* Macieja Miłkowskiego (wydawnictwo Nisza) wyróżnionej Nagrodą KMLU.

To czwarta książka prozatorska i trzeci zbiór opowiadań w dorobku Macieja Miłkowskiego. Jedenaście opowiadań połączonych zarówno tematyką, jak i specyficzną atmosferą. W niemal każdym tekście autor penetruje zagadnienia zogniskowane wokół relacji damsko-męskich oraz tematu rodzicielstwa. Bohaterowie Miłkowskiego uwikłani są w skomplikowane sytuacje uczuciowe i rodzinne stanowiące dla wszystkich raczej źródło cierpienia niż szczęścia. Częstym wątkiem tych opowiadań są różnego rodzaju psychopatologie: depresja, samobójstwo, uzależnienia, stalking, pedofilia. Autor unika jednak stylistyki reportażowej czy ściśle realistycznej.

Maciej Miłkowski – pracuje jako psycholog. Prozaik, tłumacz, felietonista. Opublikował dwa zbiory opowiadań: *Wist* (2014) i *Drugie spotkanie* (2017) oraz powieść *System Sulta* (2019). Jego opowiadania tłumaczono na angielski, niemiecki, niderlandzki, ukraiński i rosyjski. Niektórzy uważają, że pisze dla inteligentów.

*

wtorek, 14 grudnia, godz. 20.00

Kinematograf w Pałacu Potockich: Tętno, reż. Gerard Zalewski / pokaz filmu biograficznego o życiu Haliny Poświatowskiej / Polska 1985, 69'

Film prezentowany z angielskimi napisami / screening with English subtitles

W ramach ostatniego w tym roku pokazu filmowego w Pałacu Potockich spotkamy się z Haliną Poświatowską, czułą i wrażliwą poetką, przenikliwą obserwatorką codzienności i relacji damsko-męskich, która – doświadczona chorobami – zmarła zbyt wcześnie, bo w wieku trzydziestu trzech lat. Pozostawiła po sobie cztery tomy wierszy, szereg mężczyzn ze złamanymi sercami i czytelników, którzy po przeszło pięćdziesięciu latach nadal wracają do jej wierszy rozdartych między miłością, śmiercią i chorobą. Obraz Gerarda Zalewskiego z 1985 roku sięga do spotkania, które zmieniło jej życie, kiedy to w sanatorium poznała Adolfa Poświatowskiego, swojego przyszłego męża. Uczucie wybucha z wielką siłą, jednak ich serca, naznaczone śmiertelną wadą, nie są w stanie go unieść. Czasu mają niewiele, więc chcą go wykorzystać jak najpełniej, nawet pomimo zakazów lekarzy.

*

środa, 15 grudnia, godz. 18.00

Translatorium: Ireneusz Kania. Spotkanie z ekspertem oraz ogłoszenie wyników rekrutacji do pierwszej edycji programu mentorskiego dla młodych tłumaczek i tłumaczy

Prowadzenie: **Agata Hołobut i Jacek Hajduk**

Ireneusz Kania – legenda polskiego przekładoznawstwa, wybitny poliglota, którego dorobek translatorski onieśmiela nawet największych tłumaczy, spotka się z młodszymi kolegami i koleżankami po fachu, dzieląc się radami i wskazówkami dotyczącymi sztuki dobrego przekładu.

Podczas tego spotkania zostaną ogłoszone wyniki naboru do pierwszej edycji **Translatorium**, czyli programu edukacyjnego dla początkujących tłumaczy i tłumaczek, którzy od początku roku rozpoczną regularne prace ze swoimi nowymi mentorami. Translatorium jest częścią programu Krakowa Miasta Literatury UNESCO.

*

czwartek, 16 grudnia, godz. 18.00

Spotkanie z Joanną Bator o *Gorzko, gorzko* i nowym wydaniu *Japońskiego wachlarza*

Prowadzenie: **Małgorzata Majewska** (Wydawnictwo ZNAK)

Najnowsza powieść laureatki nagrody literackiej Nike, która ukazała się nakładem wydawnictwa Znak – *Gorzko, gorzko*, miłosno-nienawistna saga czterech pokoleń kobiet – stała się jedną z najważniejszych książek 2020 roku, otrzymała Nagrodę O!Lśnienia Onetu i nominację w Plebiscycie Książka Roku 2020 portalu Lubimyczytać. W tym roku w październiku ukazało się nowe wydanie *Japońskiego wachlarza* – zapisu magicznej podróży autorki do Japonii.

Joanna Bator – jedna z najpopularniejszych polskich pisarek, laureatka nagrody literackiej Nike za *Ciemno, prawie noc*, Nagrody im. Beaty Pawlak za *Japoński wachlarz* i wielu prestiżowych, w tym zagranicznych nagród literackich (m. in. Nagrody Literackiej im. Hermana Hessego). Najnowsza powieść autorki *Gorzko, gorzko* ukazała się nakładem wydawnictwa Znak.

*

niedziela, 19 grudnia, godz. 11.30–12.45

Literackie Chwile: Stempel, czyli jedność złożoności w Pałacu Potockich (warsztaty rodzinne w pudełku, wiek 5+)

Matematyczkę, malarze, literatki i fizycy od dawna zastanawiają się nad wzorem opisującym zachowania stad, chmar i ławic. Szukają niewidzialnych nici łączących płynące blisko siebie ryby, sprawdzają, czy spacerujące flamingi trzymają się za ręce (a raczej skrzydła!), czy gdzieś za

horyzontem znaleźć można zamek pasujący do klucza dzikich gęsi. Do odkrywania tajemnicy jedności złożoności wykorzystują superkomputery, sprzężone liczydła, piszące kilka wyrazów na raz multidługopisy oraz malujące jednocześnie osiem linii oktapędzle. Nadchodzące warsztaty w pudełku (przeznaczone dla rodzin) dostarczą nam nowe narzędzie, które odkrywa tajemnice powtarzających się historii, cyklicznych wschodów słońca i policzalności niepoliczalnych zdarzeń. Dzięki niemu będziemy mogli sprawdzić wszystkie (nawet te dziwaczne) teorie i tworzyć obrazy, papiery i utwory graficzne – poświęcone wielości i powtarzalności.

Pudełko będzie można odebrać w Pałacu Potockich (Rynek Główny 20) 19 grudnia w godz. od 10.00 do 14.00.

Warsztaty w pudełku są inspirowane książką Joanny Rzezak **Razem. W stadzie, ławicy i chmarze** (Wydawnictwo Agora).

Warsztaty w pudełku przygotowują **Beata Kwiecińska i Maciej Dąbrowski** – twórcy INSPIRO, organizatorzy setek warsztatów dla najmłodszych, nagradzani animatorzy kultury uwielbiający pracę z dziećmi, dla których zmieniają świat. Są praktycznie nieteoretyczni. Fascynuje ich siła oddolnych inicjatyw, energia lokalnych społeczności i fakt, że wszystko jest możliwe.

niedziela, 19 grudnia, godz. 10.00–14.00

Chwila pachnąca mandarynkami, czyli wystawa fotografii podsumowująca spotkania z cyklu Literackie Chwile w Pałacu Potockich w 2021 roku

Za nami już ponad 30 niedzielnych *Literackich Chwil w Pałacu Potockich*, w czasie których poznaliśmy wspólnie wiele wspaniałych książek dla dzieci. Odkrywaliśmy tajemnice języka literackiego oraz piękno książkowych ilustracji. Obserwowaliśmy rzeczy niewidoczne, tworzyliśmy niestworzone i wyobrażaliśmy sobie niewyobrażalne! Były to spotkania pełne inspiracji, wyładowań twórczych, zaskakujących zwrotów akcji, ale także momentów zadumy i kontemplacji. W niedzielę 19 grudnia chcemy zaprosić Państwa na wyjątkową pachnącą mandarynkami (jak na przedświąteczny czas przystało!) chwilę, w czasie której powspominamy dotychczasowe warsztaty. Wspólnie poszukamy okazji do twórczego działania w pałacowej pracowni szycia, a także odwiedzimy jedyną w swoim rodzaju wystawę fotografii. W jednej z sal powstanie miasto dzieci chłonących literaturę, odkrywających nieznaną krainę wyobraźni, działających wspólnie i wyrażających emocje z niepowstrzymanym entuzjazmem. Spotkamy królową Mazaldę, ośmiornicę Polę, trzy psy Ulisę, Ludka i Katkę, Tuli-pucho-kłaczka, Córkę Księżyca i wiele innych postaci, w których historie wsluchiwalismy się w czasie warsztatów. Spotkajmy się, aby wspólnie zakończyć pierwszy rozdział opowieści o *Literackich Chwilach w Pałacu Potockich*.

Na *Chwilę pachnącą mandarynkami* zapraszamy 19 grudnia 2021 od godziny 10.00 do 14.00.

Aby wszyscy Państwo czuli się bezpiecznie, spotkanie podzieliliśmy na 4 rozdziały. Z uwagi na sytuację epidemiczną prosimy o potwierdzenie przybycia i wybór godziny (10.00, 11.00, 12.00 lub 13.00) e-mailem na adres: kontakt@miastoliteratury.pl.

*

niedziela, 19 grudnia, godz. 16.00

Porta w Pałacu, Spotkanie 4.: koncert Oriany Masternak i Justyny Danczowskiej

Czwarte spotkanie z cyklu *Porta w Pałacu* poświęcone będzie... paralelom. Zapraszamy na popołudnie pełne muzyki i rozmów o artystycznych równoległościach! Skrzypaczka Oriana Masternak i pianistka Justyna Danczowska opowiedzą słowem i dźwiękiem m.in. o tym, dlaczego słuchanie Mozarta w środku zimy może przywołać wiosnę, a także czym dla nich jest szukanie paraleli w sztuce i własnej

pracy.

Oriana Masternak to skrzypaczka, kameralistka, pedagożka, nieustrudzona propagatorka muzyki polskiej, za co wielokrotnie była nagradzana i doceniana. Koncertuje w Azji, obu Amerykach i większości krajów Europy, nagrywa płyty, pisze artykuły, zgłębia tajemnice pedagogiki. Nie boi się żadnych muzycznych wyzwań. Po więcej szczegółów zajrzyjcie na orianamasternak.com.

Justyna Danczowska to znakomita krakowska pianistka i kameralistka, w swojej grze stawiająca na siłę detalu. Cechą charakterystyczną jej interpretacji jest niezliczona ilość barw i subtelności. Nagradzana na konkursach w kraju i za granicą, doceniana przez melomanów na całym świecie, wciąż nie ustaje w swoich artystycznych poszukiwaniach.

Współpraca tych osobowości mogła pójść tylko w jednym kierunku: w prasie można przeczytać, że „od wykonywanej przez Orianą Masternak i Justynę Danczowską muzyki trudno się oderwać. Zachwyca znakomity warsztat obu instrumentalistek, ale też świetna współpraca i porozumienie. W każdym z (...) utworów ujawnia się indywidualizm, zarówno skrzypaczki, jak i pianistki, w budowaniu nastroju i prowadzeniu muzycznej narracji”.

Podczas spotkania zabrzmia muzyka Elsnera, Mozarta i Tansmana, którą Masternak i Danczowska zarejestrowały na niedawno wydanej przez DUX płycie *Parallels*. Znakomity muzykolog i altowiolista Damian Kułakowski przeprowadzi słuchaczy i słuchaczki przez kulisy powstania wspomnianych dzieł. Publiczność będzie również zaproszona na chwilę wytchnienia przy lampce wina i kameralnej rozmowie z artystkami: zarówno tej muzycznej podczas koncertu, jak i bardziej prywatnej już poza sceną. Koncert jest współfinansowany przez Fundusz Popierania Twórczości ZAiKS.

KBF, operator programu Kraków Miasto Literatury UNESCO, zaprasza do Pałacu Potockich m.in. na cykliczne wydarzenia literackie, warsztaty czy projekcje filmowe. Spotykamy się stacjonarnie w Pałacu Potockich przy Rynku Głównym 20 i równoległe w sieci na profilach facebookowych KMLU i Pałacu Potockich.

Wejście na większość wydarzeń do Pałacu Potockich prowadzi przez księgarnię MOCAK-bookstore-BUNKIER, w której można kupić książki, o których rozmawiamy podczas spotkań.

Osoby zainteresowane udziałem w wydarzeniach w Pałacu Potockich zapraszamy do pobrania bezpłatnych wejściówek ze strony kbfbilety.krakow.pl

Informacje o aktualnym programie wydarzeń w Pałacu Potockich znaleźć można na www.palacpotockich.krakow.pl oraz na facebookowym profilu Pałacu: @PalacPotockichKrakow